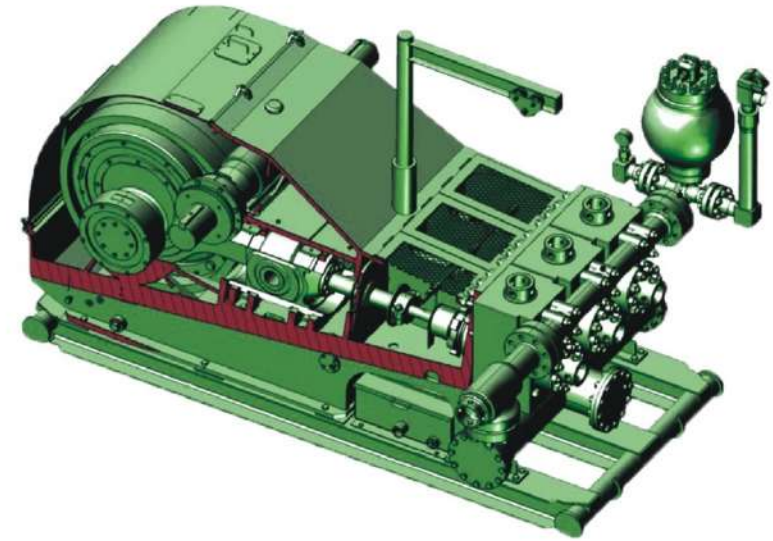


Mud Pump Parts and Accessories 泥浆泵部件及配件
компонент и деталь бурового насоса



泥浆泵的结构系统 System structure of mud pump
конструктивная система бурового насоса

- | | | |
|----------|-------------------------|---------------------------------|
| ● 机架总成 | Pump Frame Assembly | станина в сборе |
| ● 曲轴总成 | Crankshaft Assembly | коленчатый вал в сборе |
| ● 小齿轮轴总成 | Pinion Shaft Assembly | вал-шестерня в сборе |
| ● 十字头总成 | Cross Head Assembly | комплект крейцкофа |
| ● 液力端总成 | Fluid End Assembly | гидравлическая часть в сборе |
| ● 液力端附件 | Accessory for Fluid End | запчасть гидравлической части |
| ● 润滑系统 | Lubrication System | смазочная система |
| ● 喷淋冷却系统 | Spray Cooling System | система распыления и охлаждения |



泥浆泵配件 Accessories of Mud Pump
Детали бурового насоса



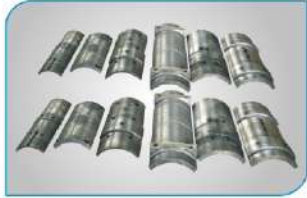
排出滤网总成
Discharge Strainer Assy
Выпускная фильтрационная сетка в сборе



吸入 排出管路
Suction Discharge Manifold
Впускной и выпускной трубной канал



中间拉杆
Extension Rod
Шток ползуна



导板
Slide
Направляющая плита



缸套
Cylinder Liner
Втулка цилиндра



阀总成
Valve Assembly
Клапан в сборе



活塞总成 活塞拉杆
Piston Assembly Piston Rod
Поршень в сборе и шток поршня



卡箍
Clamp
Хомут в сборе



缸盖 阀盖
Cylinder Head Valve Cover
Крышка цилиндра Крышка клапана



耐磨盘
Wearing Plate
Износостойкий диск



缸套法兰 缸套压盖 缸盖堵头
Cylinder Liner Flange & Cylinder Liner Gland & Cylinder Head
Фланец и крышка цилиндровой втулки и доньшко цилиндровой крышки



插板总成
Plug Board Assembly
Узел вкладыши

Accessories of Mud Pump **泥浆泵配件**
Детали бурового насоса



吸入式空气包胶囊、空气包胶囊
Suction Bladder, Pulsation Damper Rubber Bladder
Всасывающий воздушный баблон, диафрагма компенсатора



液压拔阀器
Hydraulic Valve Lifter Puller
Гидравлический вытяжной клапан



法兰式压力表-泵压表
Flanged Pressure Gauge - Pressure Gauge
Фланцевый манометр-манометр давления насоса



2S齿轮油泵
2S Gear Oil Pump
Зубчатый масляный насос 2S



排出五通
Discharge Five-way
Выпускной пятиходовой кран



32PL喷淋泵
32PL Centrifugal Spray Pump
Центробежный разбрызгивающий насос 32PL



法兰式弯管(排出四通)
Flanged Bend (Discharge Cross)
Фланцевая коленчатая труба (выпускная крестовина)



滤网端座 滤网
Filter Screen Assembly, Filter
Концевая опора фильтрационной сетки, фильтрационная сетка



上下导向器
Upper & Lower Guides
верхний и нижний направляющий аппарат



顶缸器
Cylinder Device
Толкатель цилиндра



大拐圈
Hollow Crank Shaft
Большая венцовая шестерня

阀总成、活塞总成、十字头、导板规模化生产

Valve Assembly, Piston Assembly, Crosshead, Large-scale Production of Guide Plates
 Масштабное производство клапанных агрегатов, поршневых агрегатов, крейцкопфов и направляющих плит

● 阀总成加工过程 Machining Process of Valve Assembly Процесс по обработке клапанных агрегатов



● 活塞总成加工过程 Machining Process of Piston Assembly Процесс по обработке поршневых агрегатов



● 十字头、导板加工过程 Machining Process of Crossheads and Guide Plates Процесс по обработке крейцкопфов и направляющих плит



离合器总成规模化生产过程

Large-scale Manufacturing Process of Clutch Assembly
 Масштабный процесс по производству агрегатов сцепления



气胎离合器基本参数

Technical Parameters

Основные параметры шинно-пневматической муфты

型号 Type Тип		LT300 /100	LT500 /125T	LT600 /125T	LT700/ 135CBC	LT800 /135	LT700 /200	LT500 /200T	LT500 /250T	
转速n Rotate Speed (r/min) Скорость оборотов, n	极限 Max Граница	2332- 2667	1642- 1877	1352- 1547	1198- 1450	1099- 1328	1009- 1155	1312- 1578	1586- 1701	
	额定 Rating Нормирование	1348- 1542	949- 1085	781- 894	687- 881	635- 768	760- 869	758- 912	916- 983	
扭矩N.m Torsional Moment (n.m) Момент кручения, н.м	极限 Max Граница	3080- 4030	10455- 13670	14810- 19360	22350- 32660	28850- 42160	33080- 43270	17110- 24970	23390- 26900	
	额定 Rating Нормирование	2025- 2686	6790- 9114	9875- 12908	14900- 21775	19230- 28080	22060- 28850	11406- 16646	15590- 17930	
重量Kg Weight (Kg) Вес, Kg		11	44	53	85	114	67	143	156	
工作压力Mpa Working Pressure (mpa) Рабочая среда, Мра		0.7-0.8	0.7-0.8	0.7-0.9	0.7-0.9	0.7-0.9	0.7-0.9	0.7-0.9	0.7-0.9	
气胎容积L Pneumatic Tube Cubage (l) Объем пневматической шины, L		1,3	5	5	3.75	4	17	2 × 3	2 × 3.5	
摩擦轮直径 (mm) Attrition Annulus Dia (mm) Диаметр фрикционного колеса		300	500	600	700	800	700	500	500	
联接尺寸 Join Link Size (mm) Размер соединения	轮缘直径 Max Dia. Диаметр бандажа	450	720	820	900	1015	1000	780	750	
	轮缘宽度 Max Width Ширина бандажа	115	154	154	176	176	240	242	288	
	螺孔数量及直径 Bolt Number and Dia. Количество и диаметр нарезной горловины	12- 13H13	12- 17H13	16- 17H13	20- 17H13	24- 17H13	12- 28	12- 17	12- 18	
	螺孔分布直径 Bolt Distributing Dia. Диаметр распределения отверстия под болт	430	690	790	870	975	950	735	720	
进气管螺纹 Air Tiel Pipe Screw Thread Нарезка газопровод		M30*1.5/ M20*1.5	M30*1.5/ M20*1.5	M30*1.5/ M20*1.5	M30*1.5/ M20*1.5	M30*1.5/ M20*1.5	M45*1.5/ M33*1.5	M36*2/ ZG1/2"	M36*2/ ZG1/2"	

Technical Parameters

Основные параметры шинно-пневматической муфты

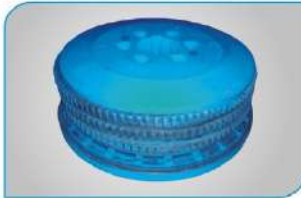
气胎离合器基本参数

型号 Type Тип		LT 600 /250T	LT700 /250T	LT 800 /250T	LT 900 /250T	LT1070 /200T	LT1170 /250T	LT965 /305T	LT1168 /305T	LT 700 /135DY
转速n Rotate Speed (r/min) Скорость оборотов, n	极限 Max Граница	1281- 1544	1016- 1244	1016- 1224	903- 1081	932- 1123	765- 820	895- 1077	772- 927	1569- 1890
	额定 Rating Нормирование	740- 892	660- 793	587- 707	522- 628	539- 668	442- 474	452- 563	435- 524	907- 1092
扭矩N.m Torsional Moment (n.m) Момент кручения, н.м	极限 Max Граница	32200- 46710	48200- 69910	54240- 78660	68000- 98990	84600- 122670	117740- 184130	96880- 142800	108390- 147700	24560- 35630
	额定 Rating Нормирование	21466- 31140	32100- 47300	36160- 52440	45467- 65953	55400- 81790	78490- 89420	78145- 96755	88332- 99700	16170- 23750
重量Kg Weight (Kg) Вес, Kg		195/ 260	320.5	295	346	290	400	358	497	254
工作压力Mpa Working Pressure (mpa) Рабочая среда, Мра		0.7- 0.85	0.7- 0.9	0.7- 0.9	0.7- 0.9	0.7- 0.9	0.7- 0.9	0.7- 0.9	0.7- 0.9	0.7- 0.8
气胎容积L Pneumatic Tube Cubage (l) Объем пневматической шины, L		2 × 4	2 × 4.2	2 × 4.5	2 × 3	3.4	5.7	6	11	2.4
摩擦轮直径 (mm) Attrition Annulus Dia (mm) Диаметр фрикционного колеса		600	700	800	900	1065	1168	965	1168	700
联接尺寸 Join Link Size (mm) Размер соединения	轮缘直径 Max Dia. Диаметр бандажа	890	1010	1115	1200	1410	1500	1264	1540	935
	轮缘宽度 Max Width Ширина бандажа	284	292	300	305	260	302	358	360	200
	螺孔数量及直径 Bolt Number and Dia. Количество и диаметр нарезной горловины	16- 17	16- 22	16- 22	16- 22	16- 27	12- 27	20- 21	24- 22	20- 18
	螺孔分布直径 Bolt Distributing Dia. Диаметр распределения отверстия под болт	845	965	1070	1150	1350	1445	1217	1486	895
进气管螺纹 Air Tiel Pipe Screw Thread Нарезка газопровод		M36*2/ ZG1/2"	M36*2/ ZG1/2"	M36*2/ ZG1/2"	M36*2/ ZG1/2"	M45*1.5/ M33*1.5	M45*1.5/ M33*1.5	Ф38 ZG3/4"	Ф38 ZG3/4"	M30*1.5/ M20*1.5

钻机配件 Accessories of Drilling Rig
Детали буровой установки



CD2-750推盘离合器
CD2-750 Pushing Clutch
Муфта сцепления продавливающего диска типа CD2-750



推盘离合器
Pushing Clutch
Дискообразная муфта сцепления



绞车
Drawworks
Лебедка



联动机组
Linkage unit
Агрегат



并车传动装置
Compound transmission unit
Трансмиссионная установка параллельного подключения



离合器扭力杆 摩擦片 金属片 销子 弹簧片 螺母
Torque Bar Friction Disk Metal Plate Pin Spring Plate Nut
Соединительный стержень Фрикционный диск Металлическая пластина Палец Пружина пружинная Муфта сцепления Торсионная колодка



滚筒轴总成
Roller Spindle Assembly
Осевые агрегаты барабана



并车轴总成
Compound Shaft Assembly
Осевые агрегаты параллельного соединения



中间轴总成
Jack Shaft Assembly
Средние осевые агрегаты



带泵轴总成
Pump Shaft Assembly
Осевые агрегаты с насосом



皮带并车
Belt Compound
Параллельное включение кожного пояса



输入轴总成
Input Shaft Assembly
Агрегаты вводной оси

Accessories of Drilling Rig **钻机配件**
Детали буровой установки



排绳器
Rope Ranging Device
Успокоитель



钻机链轮
Chain Wheel of Drilling Rig
цепной блок бурового станка



齿轮
Gear
Шестерня



转盘链轮
Chain Wheel of Turntable
Цепной блок вращательного диска



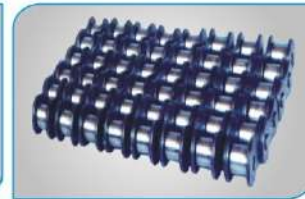
钻机刹车鼓
Brake Drum Of Drilling Rig
Тормозной барабан буровой машины



刹带
Brake Strap
Тормозная лента



联组皮带
Transmission Belt
Комплектный ремень



链条
Transmission Chains
Цель для нефтяного месторождения



轴承
Bearing
Подшипник



水气葫芦
Water Vapour Calabash
Водогазоталь



八排链轮
Eight-row Chain Wheel
Восьмирядный цепной блок



天车滑轮组
Pulley Block of Crown Block
Полиэст кронблока

防喷器吊移装置 Hoisting Equipment for Blowout Preventer

Подъемное устройство превентора

防喷器吊移装置操作简单，可方便、安全地安装、拆卸井口防喷器。其目前主要规格有：8T、15T、20T、30T、50T、60T、80T、100T、120T、160T、200T防喷器吊移设备。

可根据用户的要求提供：

- 适应环境恶劣的沙漠陆地钻机、腐蚀严重的海洋钻机的防喷器吊移设备；
- 适应极地条件的耐低温钻机的防喷器吊移设备；
- 液压油缸式、液压环链式、气控环链式等不同类型的防喷器吊移设备。



The hoisting equipment for blowout preventer is easy to operate, making installation and disassembly of wellhead blowout preventer safe and convenient. We serve various types including 15T, 20T, 30T, 50T, 60T, 80T, 100T, 120T, 160T and 200T.

We pick the type that suits your need:

- Hoisting equipment for blowout preventers suitable for desert and land rigs in harsh operation environment and marine rigs in severe corrosion environment;
- Hoisting equipment for blowout preventers suitable for low temperature resistant rigs under polar conditions;
- Hoisting equipment for blowout preventers of hydraulic cylinder type, hydraulic chain type and pneumatically controlled chain type.

Подъемное устройство превентора простая операция, можно удобно и безопасно установить и снять превентор на устье скважины, в данный момент основные модели имеют: 8T, 15T, 20T, 30T, 50T, 60T, 80T, 100T, 120T, 160T и 200T подъемных устройств превентора.

По запросу клиентов можем поставить следующие оборудования:

- Подъемное устройство превентора для буровой установки в пустыни и суши в суровых окружающих условиях и для морской буровой установки в серьезных агрессивных условиях;
- Подъемное устройство превентора для буровой установки в низкотемпературных полярных условиях;
- Подъемное устройство превентора для гидравлического цилиндрического типа, гидравлической кольцевой цепи, цепи с воздушным управлением.



160吨防喷器吊移装置
160 T Blowout Preventer Hoisting Equipment
Подъемное устройство превентора 160 т.



100T防喷器移动装置
100 T Blowout Preventer Hoisting Equipment
Подъемное устройство превентора 100 т.



30吨防喷器吊移装置
30 T Blowout Preventer Hoisting Equipment
Подъемное устройство превентора 30 т.



80T双出杆
80 T Double-rod Type
Двойный штока 80 т.

额定压力 Rated pressure Номинальное давление	最大工作压力 Max. working pressure Максимальное рабочее давление	最大提升负荷 Max. lifting load Максимальная подъемная нагрузка	最大提升行程 Max. lift stroke Максимальный подъемный ход
液压油缸式 Hydraulic cylinder type Гидравлический цилиндрический тип	18MPa	20kN - 200kN	各种规格均为4m和4.8m两种 Each model is designed in two types: 4m and 4.8m Разные модели имеют 4 м и 4.8 м.
液压环链式 Hydraulic chain type Гидравлическая кольцевая цепь	18MPa	8kN - 160kN	各种规格均为4m - 12m Each model is designed in various types from 4m to 12m Разная специфика - 4 м~12 м
气控环链式 Pneumatically controlled chain type Цепь с воздушным управлением	0.8MPa	8kN - 75kN	各种规格均为4m - 12m Each model is designed in various types from 4m to 12m Разная специфика - 4 м~12 м

钻机绞车液压盘式刹车装置

Hydraulic Disc Brake for Drilling Rig Drawworks

Тормозное устройство гидравлического дискового тормоза буровой лебедки

盘刹装置的特点:

- 工作钳和安全钳数量是按照数量对等配置 (9000米、12000米也相同), 其工作钳和安全钳的刹车力矩均满足钻机的最大刹车力矩要求 (均高于国家标准对工作刹车力矩的要求), 紧急刹车合成力矩更大, 避免了安全钳数量少 (驻车钳), 紧急刹车时因工作钳一般刹车滞后较多, 而安全钳刹车力矩小, 顿、溜钻事故的频发。
- 借鉴国外先进经验, 电子刹把的回路控制, 采用电控气阀—气阀控制液压换向阀末实现对刹车钳工作的控制, 避免了因液压换向阀电磁功率较大发热量大, 易使阀卡死而造成事故。
- 安全钳控制回路中采用了双保险设计, 液压换向阀设置为—开—闭, 也就是一用—备, 刹车时同时工作, 避免了阀因发热或油液中的颗粒卡死阀而造成事故。
- 液压站配备了手摇泵, 可保证断电、断气工况下, 任何时间段盘刹仍能正常工作。
- 液压站配备了加油、自循环过滤装置, 可防止液压系统油液的污染, 最大地减少故障和事故的发生。

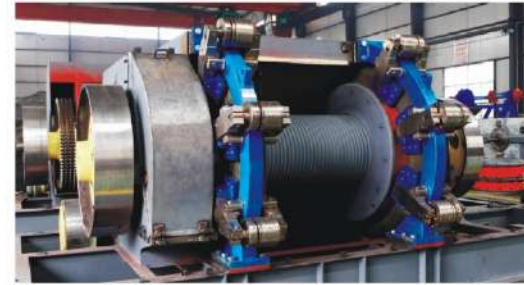
Features of the hydraulic disc brake:

- The service calipers and emergency calipers are configured in same amounts (the same for 9000m and 12000m), and their brake torques meet requirements of the maximum brake torque of a rig (the requirements are stricter than Chinese national standards on working brake torque). The emergency brake is designed with a greater resultant torque, to avoid accidents caused by free fall or not-well braked drill string due to time lag usual in an emergency brake by service calipers and small brake torques of the emergency calipers (parking brake calipers) in a limited number.
- Design of loop control of the electronic brake crank integrates foreign advanced technology, with the brake calipers controlled by an electric-control air valve that is controlled by a hydraulic direction-changing valve, and thus avoids accidents due to valve sticking caused by overheat of the hydraulic direction-changing valve of high electromagnetic power.
- The safety-caliper control loop adopts a dual fail-safe design—the hydraulic direction-changing valves are set in a one-on-and-one-off state, that is, one in use and one for backup, but both work while braking. The design avoids accidents due to valve overheat or valve sticking by oil particles.
- The hydraulic pressure station is facilitated with hand pumps to ensure uninterrupted normal operation of the disc brake in case of a blackout or circumstance out of gas.
- The station is also equipped with fueling and self-circulating filter units providing purified pollution-free oil for the hydraulic system, to minimize failures and accidents.

Особенность дискового тормоза:

- Количество рабочих клещей и предохранительных клещей соответствует количеству конфигурации (9000 м, 12000 м тоже одинаково), их тормозный момент рабочих клещей и предохранительных клещей оба удовлетворяется требованиям на максимальный тормозный момент (все выше, чем требования на рабочий тормозный момент в государственном стандарте), суммарный момент аварийного торможения еще больше, избавляется от следующих проблем, как малое количество предохранительных клещей (клещи для стоянки), при аварийном торможении рабочие клещи имеют тормозную задержку, а малый тормозный момент предохранительных клещей, и частое возникновение ударного бурения.
- С заимствованием зарубежного передового опыта, управление циклом электронной рукоятки тормозной применяет воздушный клапан с электрическим управлением—гидравлический клапан с воздушным управлением для управления тормозными щипцами, и так избавляю аварии из-за перегрева золотника или неисправного золотника по причине частиц в масле.
- В станции гидропривода комплектовано располагает ручной насос для обеспечения нормальной работы дискового тормоза в любое время при обесточивании и без воздуха.

• В станции гидропривода располагает комплектовано устройство заправки и самоциркуляционной фильтрации для предотвращения масляной загрязнение гидравлической системы, максимально уменьшить дефекты и аварии.



盘式制动器 Disc Brake
Дисковый тормоз



盘刹分组 Disc Brake Groups
Группирование дискового тормоза



30盘刹 30 Disc Brake
Дисковый тормоз 30



50盘刹闸总成 50 Disc Brake Assembly
Дисковый тормоз 50 в сборе

型号 Model Тип	系统额定压力 Rated pressure of the system Номинальное давление системы	系统额定流量 Rated flow of the system Номинальный расход системы	新开钻最大刹车力矩 Max. Braking torque of the normally open caliper Максимальный тормозный момент нормально открытого калпера	紧急刹车最大刹车力矩 Max. Braking torque of the normally closed caliper Максимальный тормозный момент нормально закрытого калпера	紧急刹车最大刹车力矩 Max. Braking torque at emergency braking Максимальный тормозный момент аварийного торможения	刹车盘尺寸(厚度×直径) Dimensions of the brake disc (T×d) Размер тормозного диска (толщина×диаметр)	闸总成中心高 Center height of the brake assembly Высота центра калперной сборки
PS20LH-01	6.5Mpa	15M/min×2	70kN.m	35kN.m	35kN.m	40×1310mm	748mm
PS30/75-1500	6.5Mpa	15M/min×2	75kN.m	75kN.m	75kN.m	40×1500mm	910mm
PS40SH	6.5Mpa	15M/min×2	115kN.m	115kN.m	115kN.m	40×1570mm	755mm
PS40TF	6.5Mpa	15M/min×2	115kN.m	115kN.m	230kN.m	40×1570mm	755mm
PS50RD	6.5Mpa	15M/min×2	135kN.m	135kN.m	270kN.m	76×1650mm	850mm
PS50SH	6.5Mpa	15M/min×2	135kN.m	135kN.m	270kN.m	76×1600mm	850mm
PS50SL1	6.5Mpa	15M/min×2	180kN.m	90kN.m	270kN.m	76×1600mm	850mm
PS70RD	6.5Mpa	15M/min×2	180kN.m	180kN.m	360kN.m	76×1650mm	850mm
PS70ZB	6.5Mpa	15M/min	180kN.m	180kN.m	360kN.m	76×1650mm	850mm
PS30N	6.5Mpa	15M/min×2	77kN.m	80kN.m	157kN.m	40×1500mm	745mm
XJPS650	6.5Mpa	15M/min	77kN.m	70kN.m	140kN.m	40×1500mm	765mm

液压缸 Hydraulic Cylinder Гидроцилиндр

液压缸是将液压能转变为机械能，做直线往复运动(或摆动运动)的液压执行元件。它结构简单、工作可靠。用它来实现往复运动时，可免去减速装置，并且没有传动间隙，运动平稳，因此在各种机械的液压系统中得到广泛应用。

The hydraulic cylinder is a hydraulic actuator that makes straight reciprocating motion (or swinging motion) to transform hydraulic energy into mechanical energy. The cylinder is simple in structure but superior in its high operational reliability. It conducts stable reciprocating motion not only free of steering clearance, but also with no need for a reduction gear, and is thus widely applied in mechanical hydraulic systems of different types.

Гидроцилиндр является гидравлическим исполнительным элементом, превращающим гидравлическую энергию в механическую энергию, выполняет линейное движение с обратнo-пoступательным движением (или поворотным движением). Он простая конструкция и надежная работа. С его помощью при выполнении обратнo-пoступательного движения освободить редукторную установку, при чем нет передаточного зазора, с плавным движением, поэтому широко применяется в гидравлических системах разных механизмов.



三位气缸
Three-position Cylinder
Трёхпозиционный цилиндр



井架缓冲油缸
Derrick Buffer Cylinder
Буферный масляный цилиндр буровой вышки



机械锁支腿缸
Mechanical-lock Outrigger Cylinder
Цилиндр выноской опоры механического замка



拔销气缸
Pull-pin Cylinder
Цилиндр съёмника пальца

